



# Play House @ North Point

Address: Shop 1, B/F, Metropole Building, 416-426 King's Road, North Point, Hong Kong

Tel: 2151 0400 Fax: 2151 0411 Email: northpoint@playhouse.com.hk Website: www.playhouse.com.hk

## 生日派對預約表格 Birthday Party Booking Form 誕生日パーティーは表を予約します

生日兒童姓名 Birthday Child's Name : \_\_\_\_\_

橫額字樣 Banner Text : \_\_\_\_\_

生日日期 Birthday : \_\_\_\_\_ 派對日期 Party Date : \_\_\_\_\_ 派對時間 Party Time : \_\_\_\_\_

聯絡人姓名 Contact Person : \_\_\_\_\_ 電話 Tel : \_\_\_\_\_

電郵地址 E-mail : \_\_\_\_\_

### 派對套餐選擇 Party Packages : (請圈選 Please circle)

| 派對套餐*<br>Party Packages*                         | 收費 Fee<br>星期一至五 (公眾假期及特別日子除外)<br>(Mon to Fri, excluding Public Holidays and Special Dates) |                          | 收費 Fee<br>星期六、星期日、公眾假期及特別日子<br>下午一時半前結束或下午六時後開始的派對<br>(Sat, Sun, Public Holidays & Special Dates, party ends before 1:30pm or starts after 6pm) |                          | 收費 Fee<br>星期六、星期日、公眾假期及特別日子<br>其他時段<br>(Other time on Sat, Sun, Public Holidays & Special Dates) |                          |
|--|--|--------------------------|---|--------------------------|--|--------------------------|
|  | 使用派對專用區 2 小時<br>Using party area for 2 hours   | \$140 / 位小朋友 per kid     |   | \$160 / 位小朋友 per kid     |  | \$180 / 位小朋友 per kid     |
| 使用派對專用區 2.5 小時<br>Using party area for 2.5 hours | \$160 / 位小朋友 per kid   |                          | \$180 / 位小朋友 per kid  |                          | \$200 / 位小朋友 per kid   |                          |
| 使用派對專用區 3 小時<br>Using party area for 3 hours     | \$180 / 位小朋友 per kid   |                          | \$200 / 位小朋友 per kid  |                          | \$220 / 位小朋友 per kid   |                          |
| 預訂小朋友總數<br>No. of kids booked                    | _____ 位小朋友 Kids (最低消費為 10 位小朋友 Minimum order 10 kids)                                      |                          |   |                          |  |                          |
| 額外每位成人收費<br>Fee for extra adult                  | \$40   |                          | \$50  |                          | \$60   |                          |
| 包場 **<br>Whole Playground **                     | 2 小時 hours<br>\$9,680  | 2.5 小時 hours<br>\$10,800 | 2 小時 hours<br>\$16,980  | 2.5 小時 hours<br>\$19,280 | 2 小時 hours<br>\$20,380   | 2.5 小時 hours<br>\$23,880 |

# 特別日子 Special dates: (2017) 1/2-6/2, 18/4-21/4, 10/7-31/8, 23/12-31/12 (不包括星期六、日及公眾假期 excluding Saturdays, Sundays & Public Holidays) \* 派對套餐費用已包括: 每位小朋友及其 2 位陪同成人於派對當日的遊樂場區全日任玩入場券、使用派對專用區、派對邀請卡、餐用具(每人一套紙碟、紙杯及膠叉)、歡迎禮物包、專用區液晶電視播放相片或短片; 另送一條電子生日橫額給生日兒童。 Packages included: admission tickets (Day Pass) of the Playground Area for every kid with 2 accompanying adults, use of party area, complimentary birthday invitation cards, dining utensils (paper plate, cup, fork x 1 set per head), welcome gift packs, use of LCD TV (in the party area) showing photos, movies & an electronic birthday banner for the celebrant.

\*\* 獨家享用全場・人數上限 180 人 Exclusive use of the whole playground, max. 180 persons

所選派對套餐費用 Total fee of selected party package : \_\_\_\_\_

### 增值服務 Value-added Services:

| 服務 Services   | 內容 Details   | 售價 Price   |
|---|--|--|
| 兒童電動車區<br>Kids Electric Car Zone                        | 於派對時間內・每位小朋友遊玩一節 (每節 10 分鐘)<br>1 session per kid during Party Time (10 mins per session)   | 每位小朋友加\$30 Extra \$30 per kids (____位小朋友 Kids)   |
| 魔幻派對表演佈置套餐<br>Magical Party Package                     | 魔術表演及場地佈置<br>Magic show and Venue Decoration   | \$2,480  |
| 派對增值服務套餐<br>Party VAS Package<br>(只供小朋友用 For kids only) | 派對魔法表演 (表演者: 魔術師 / 小丑) / 氣球佈置 (套餐 A / 套餐 B) / 氣球師現場扭氣球 / 兒童面部及手部彩繪 / 手工藝水晶球製作<br>Magic show (Performer: Magician / Clown) / Balloon decoration (Package A / Package B) / Balloon twisting / Kids' face & hand painting / Crystal ball handicraft | \$_____/____小時 hour(s) (____位小朋友 kids)<br>追加 Additional: _____<br>數量 Qty.: _____ \$_____ |
| 攝影師<br>Photographer                                     | 拍攝不少於 100 張數碼照片並燒錄於光碟<br>Not less than 100 photos stored in a DVD  | \$980 / 兩小時 2 hours  |
| 錄像服務<br>Video Shooting                                  | 拍攝及製作派對影片 (影片長約 30-60 分鐘)・並燒錄於光碟<br>Video shooting and production of party video (length: 30-60 mins), stored in a DVD   | \$1,200 / 兩小時 2 hours  |
| 影音設備<br>AV Equipment                                    | 咪・混音器・擴音機及喇叭<br>Mic, mixer, amplifier, speaker   | \$200 / 兩小時 2 hours  |

|                      |                               |                            |   |
|----------------------|-------------------------------|----------------------------|---|
| 派對房間:<br>Party Room: | 開心城堡活動室<br>Joyful Castle Room | 新天新地活動室<br>New Heaven Room | 開心城堡活動室及新天新地活動室<br>Joyful Castle Room & New Heaven Room |
|----------------------|-------------------------------|----------------------------|---|

10-20 位小朋友派對之舉行位置為新天新地活動室・21-30 位小朋友派對之舉行位置為開心城堡活動室・31-50 位小朋友派對位置為開心城堡活動室及新天新地活動室。可能會有多个派對於同一時段在各派對區內進行・Play House 保留安排最終派對位置的權利。10-20 kids party will be held in New Heaven Room, 21-30 kids party will be held in Joyful Castle Room, 31-50 kids party will be held in both Joyful Castle Room & New Heaven Room. There may be several parties using different party areas at the same time. Play House reserves the rights to decide the final party location.

- 注意事項:**
- 接受賓客以先到先得方式預訂
  - 請於至少於派對日期 1 個月前親臨 Play House 預訂。
  - 預訂時需繳付 50% 按金・按金不可退還或轉讓。
  - 費用不包括蛋糕、派對食物和飲品。
  - 一經繳付按金・不可減少預訂小朋友的總數。如需更改派對舉行地點至其他分店・需繳付原來派對費用之總數 10% 作為行政費。
  - 付款方式: 現金付款或入數去 Kidgoland Management Services Limited 的展展銀行戶口號碼: 494-471656283。
  - 賓客於派對當日延長使用派對專用區・每半小時收費為每位小朋友 \$20 (不足半小時作半小時計)・另需視乎當日場地供應情況・Play House 不能確保能提供延長服務。
  - 如因任何原因引致 Play House 無法為客人提供派對場地或相關服務・Play House 向客人之賠償最高限額為客人已向 Play House 支付的全數費用。
- IMPORTANT NOTES:**
- The party booking is on a first-come, first-served basis.
  - Booking should be made in-person and 1 month in advance
  - A non-refundable and non-transferable deposit of 50% is needed upon booking
  - Cakes, party foods and beverages are not included.
  - Once booked and deposit paid, reducing the total no. of kids booked will not be allowed. Changing party venue to other branches is allowed, an administration fee equivalent to 10% of the original party package fee will be charged.
  - Payment Method: By cash or bank-in to the account of Kidgoland Management Services Limited (DBS Bank account No: 494-471656283)
  - Subject to the availability, customers may extend the use of the party area by paying \$20 (per kid) per every 30mins (minimum 30mins)
  - In the event that the party area and/or any related service(s) cannot be provided for whatever reason, the maximum aggregate liability of Play House shall be limited to the fees paid by the customer for that party.

|   |  |
|---|--|
| 預訂派對密客簽名 Party Booking Guest Signature<br>_____<br>預訂派對密客姓名 Party Booking Guest Name:<br>_____<br>遞交申請日期 Date of application: _____ | <b>內部使用 Internal use only</b><br>公司確認印章<br>簽名: _____<br>收取訂場押金金額: _____<br>尚欠尾數: _____<br>備註: _____ 參考編號: _____<br>課程時間: _____<br>客人首選之派對位置: 新天新地活動室/開心城堡活動室/新天新地活動室及開心城堡活動室 |
|---|--|